

Año: 1581

Vol: 1676

Nº: 4 F

Proceso contra Juan de ^{Guzmán} ~~Caceres~~ por intentar
herir a Juan de Guzmán.
Caceres

Fojas: 4

(65)
A Vro Cabeza del P. Mosero Carran
nal Contra Juan de Careres, por ha
ver Alcometido por dos veces, A Juan
de Guzman, Con Cipadas para bevirto-

Año del 1581 No 4 1581

[Faded, illegible handwritten text on a torn strip of paper]

1881

En la abada de la Smpcion de El Oficio del portagun...
 aima del Oficio de la plata mercolles quinze dias del mes de febrero del año
 del señor de mill y quinientos y ochenta y un años. este día. El mmo
 magno señor Juan de la Cruz de la Hermandad desta dha abada
 por ante mdo Juan de gonzalez canónigo pu y del cab. dho qd ha notia de
 venido Juan de guzman y felipe de miras la noche proxima pasada de
 metieron en el sementerio de la iglesia parroquial desta abada. al ju de caceres
 para le dar curbillar. herir y mal tratar. y q los dho dia le voluieron a acometer
 la calle real donde morales. safre viber y moza. y One Duesto y ombas
 veces. Le tiraron muchas curbilladas. y el dho ju de caceresellos defendiendose
 ad vbo herida no se jammy. desangre non obstante lo qual. de su Oficio
 neri y quere hazer la pesquisa en forma am siguiente

Luego en continente el dho señor aldo fano y foribio juramento
 mforma de vida de dho y segun costumbre del dho ju de caceres que
 presente estava sobvirtus del qual le encargo dho y de clarar la dha
 dha opado la noche siguiente y el dia de hoy siendo acometido del dho
 ju de guzman y el dho felipe miras. y a diendo juras y ffepondo
 la fuerza y un fusión del dho juramento diciendo si fues e men
 que estando este que se llama la noche proxima pasada en casa de gonzales
 xco salio de alli y vino a casa de pouall gallego. y despues de la dha le ha
 ab salio pa venirse a ducassa y se encontro luego. congeramos de y
 y puntos se vinieron la calle abaxo. y en feto llegando. al dho de veynte
 y venyan tres hombres tras ellos. y conoasio One el vno era ju de
 guzman. y este que se llama fue andando hasta el sementerio de la iglesia
 esta ala yte del Oficio donde esta vna cruz. y alli le comencaron a
 dar de pedradas. y ffeconosio q los dho trayan espadas y el otro vna
 ca obaston. y acercandose comencaron a tirarle curbilladas y el dho defen
 se. y el dho y bozo dho mmo de su espada pa favorecerle. y a dho
 ron saliendo del cimiterio hasta cerca de la casa de dho porer. donde
 dieron vn feto y el dho poco peros. siendo llamado del salio.
 siguieron en pensenan hasta que se escaparon y se fueron el dho ju de
 guzman y sus compañeros. y este que se llama se fue a dha casa. fue le y
 tado que avian abido. El dho ju de guzman por donde le vino a respirar y de
 ter. dho qd no se ha yo ni dho cosa alguna contra el dho ju de guzman
 debe de que procede. que antes de lo que se llama tiene esta placa d'prim
 el dho ju de guzman y otros le pusieron las espadas sobre los pechos
 dho sin dudar vosotros de veynte de estar bozando. y q dho dia el

el dho Judex y felipe dnas alla puerta de morales el sastre lebo. ueron
acometer. y diziendo al dho Judex q los cheros no puen seguir
me andayo diziendo y acometiendo. denose y dca. y fespndio. esto
gumbellaco tirandole un golpe de espada con vaina y todo. y en su de
fensa el dho mano alla espada. y los dhos Judex y felipe dnas contra
el hasta los dos partieron y queno dho herida y defatman y desmere
y que esto dho y dca. mas tiene es la dca. ya el juramento
hizo. y fuelle leydo en dho. en q dho confirmacion y fimo fetic
caun y feticos. y fimo de su nombre. Otro si el dho dca. al dho

Judex

Jude Caceres

Luego el dho dca. al dho dca. mas herefacion del dho dca. tomo y
ficio juram. En forma de vida de dho y segun costumbre. del dho geronimo
de y barea. sobintus del qual le encargo fijo y dca. la dca. de la que
empiere y le fuere preguntado. En este caso en que le dca. de ser tomado dho.
y dca. jurado y fespndio alla fuera del dho juram. diziendo
si fues Emien. fuelle preguntado por el dho dca. al dho que co. lo sabe
y dca. de la pendenia pua dca. de Judex y felipe dnas
contra Jude caceres. dca. lo sabe y visto es. En la noche proxima
pasada este testigo. y el dho Jude caceres. se encontaron. y lo dca.
hallego. y de alli se vinieron juntos localle abayo hasta la parroquia
dca. buelta al y glesia. se asomo el dho Jude caceres a fconocer
nes em tres personas. Venian en su seguimiento. y dca. el dho Juan
de caceres y el dho dca. era Judex y felipe dnas. y el otro felipe dnas
los quales tres comencaron abray piezas. y este dca. a dca. y lee
dca. por q hazim a quello el cimiterio del y glesia. y fetic
ronse fuera del cimiterio. y sabieron el dho Juan de caceres y este
y se fueron junto a la puerta de dca. peres. y llamado el dho Juan de
caceres y estando llamado a la puerta uno de los tres dca. a
hulladas. sobre el dho Jude caceres. y este dca. a favorese le.
Luego cargaron los otros dos sobre ellos. y se tiraron de curulladas. y fetic
tanto. que sintieron abrir la puerta. y luego se retiraron y se fueron
huyr. y otro dca. sabe como ay dca. en estando. a la puerta
de morales el sastre Judex y felipe dnas hablaron con este
y dca. culpandose y dca. dca. uno de ellos los dca. noche pasada y

Ponet de sebuimon de delli hazia lo de Fibra. y el dho ju de caceres salio
 a la sazón y les dho de dia acomete a los hombres y no se yo verbo
 mano de espada contra ellos. y los otros de el. hasta que metieron y so-
 nal a se apartar de los partielos. y procuraron de hazellos amigos y el dho
 ju de caceres no quiso. y aunque el dho felipe vino con muy buenas pa-
 labras mostro voluntad de ser amigos. y esto dho y se acordó que
 es la dho de el juram. dho. y fuele leydo en dho en que dho. y se
 afirmava y afirmo. Eno firmo por no sabe escribir. y firmo el dho
 señor alló

Ju de caceres

Ju de caceres

Luego el dho s alla por mas averiguacion de lo dho. tomo y fize abio
 juramento en forma de vista de ser y segun costumbre. de Juan Sanchez guijo
 y dho dho abio de virtud del qual le encargo dho y se le dio la dho de lo
 que supiere. y vio o paso o y dho dho. de curulladas. ju de caceres. y felipe vino
 con ju de caceres. Sa viendo jurado. y respondido ala fueron a dho juramento
 diciendo si juro amen. y dho y se le dio que este f. no se de ver y se rompí
 de ser la noche pasada anduvieron en pensacion y curulladas
 los dhos dho. y que se a via hallar. En lo qe entre ellos. paso. y que lo
 dho dia. estando este f. dentro de las casas del dho y barra de donde por la muer-
 ta el safre. y vio. como entraron alli ju de caceres. y luego ju de caceres y felipe
 vino. y se ay a poco se bolvieron a salir fuera de casa. y luego. El dho Juan
 de caceres y siendo fuydo de curulladas. este f. y dho mueras y son ab se
 hieron ala calle. de los partielos. y dho no vbo herida ni sangre este f.
 y otras personas procuraron. y sellos amigos. y de pido. acabar con el dho Juan
 de caceres. y esto es lo que sabe y vio. de la dho de cargo del juram.
 dho. Eno firmo. por no sabe escribir. y firmo. El dho señor alló
 y viendo le dho primero leydo al dho ju Sanchez guijo. en que dho.
 se afirmava y afirmo. y se firmo. y se firmo.

Ju de caceres

Ju de caceres

Confesion de don Juan de Guzman

Después de lo suso dho jueves diez y seis dias del mes de febrero
del 95 año. El dho señor alcaide fue al corral pu desta. e bñda donde
el dho judefuismo estava preso para le tomar con confesion del jur
tomo e fizo juramento en fama de toda dezo e segun costumbres
de vntus del qual le encargó dho alcaide que se confiese lo que se le
quiere e quita. En fazon de la quistion e pendenias. q el dho felipe dñ
intento con judefuismos. En viendo jurado e fizo juramento de la fuerza
e confesion del dho juramento. diciendo si juró e dñmen - dho q
ciertos dias dho judefuismo e judefuismo pasaron con este con
te e confesio arias. ciertas palabras libimias e de poca inocencia q
sonadas para feyr. q a ha ser en lo de las e aben de ofe teo nabea.
Este confesante. e el dho felipe dñas. e otras ciertas personas q son
el dho blas de almoron e al lopes. e julian. varba. e anton. zoben fe
Lizares lopes. e otros. El dho judefuismo e xpo
val de velaustegui. e el dho judefuismo. Entes con espada e broquel
e boluinoso e a salir el dho mismo. con espada. contra este confesante. e
este confesante. e dho mismo. con espada. e salio del. e se tiraron de
cuchilladas. El uno del otro. e el otro a otro. e salio el dho felipe
e otros. e todos los dias. e meterlos en las e a dho e taran. e se
fueron. a dho casas. e q después desto. se voluieron a contar. e
cimenterio. de la parroquia. e salio tiraron. ciertas pedradas
al dho judefuismo. e salidos fuera del cimiterio. a la placeta de
mo. el dho judefuismo a la puerta de Jo Perez. e ali este confesante
e cargo sobre el dho judefuismo e se començaron. a curtillos. e geron
mo. de e bñes. e dho mismo en favor del dho judefuismo. e el dho fe
lipe arias. a dho mismo en favor de este confesante. e en efecto se
despartieron. sin q vbiere herida ni de rromamiento de sangre. e se fu
eron cada uno por su parte. e después desto. no es mueres. e medis
da viviendo. este confesante e felipe arias. de senora. Santa luzia. e se
eron un poquito a la puerta del dho e bñes. donde trabaja morales
sastre e salieron luego a ellos. el dho judefuismo e gonçalo de caceres
e dho. e dho mismo. a las espadas contra este confesante. e se tiraron
de cuchilladas. hasta q salieron. todos los q alli estavan a despartir los
dos se partieron. sin que vbiere. herida ni sangre. e se fueron cada uno
por su parte. e que esta de la verdad de lo que paso. en todas tres ve
ces. e es la verdad de el juramento. q hizo. e fue el dho dñon



